GZÞÞ  $\bigcirc$ the haiku study-work journal of the

Yuki Teikei Haiku Society

Volume XXIX:4

(

Iuly-August 2004

### Members' Haiku for Study and Appreciation – Jean Hale Editor

5684	the children's table erupts yellow jackets give chase	5692	still standing tall mast of sunken ship mackeral sky
5685	discussing sad news a butterfly changes the subject	5693	a prize black marlin — the victor buys their photo turns and walks away
5686	empty bird cage the house echoes the void	5694	the hood's gone and so is the engine — kudzu planter
5687	giving her the scent of home magnolia	5695	the warmth of a red dragonfly — faded water lily
5688	summer heat all the tall grasses brown to the ground	5696	ripening— the neighbor's tomatoes behind a fence
5689	caught in the act a plump blackb <del>err</del> y curving my cheek	5697	fireflies lighting the way a little while
5690	as I pass a new mannequin strange perfume	5698	bamboo flute in the moonlight— summer mountain
5691	the aged talk and talk about the good old days rattan chair	5699	wanting to hug it, the big retriever with fleas

5700	gift of a worm: the robin's full-size offspring can't swallow it all
5701	thunder and lightning— an ant carrying an aphid up a tree

- 5702 taxis in a line at the county airport migrating geese
- 5703 long vacation over the dry snail shell drops from the front doorknob
- 5704 misty morning a humming bird alights on the bonsai pine
- 5705 garden wedding he puts a seed in her hand
- 5706 marriage vows under the willow the deepening roots
- 5707 repeating their wedding vows I reach for your hand
- 5708 hot August day one slow snake and two quick ones earthquake county
- 5709 rainstorm's first splatters outside the sickroom window leaves darkening
- 5710 thumbnail-sized egg shell pecked open this July Fourth – some small dinosaur.

- 5711 spread in his glide the buzzard's wing-tip feathers deepening summer
- 5712 burning the rice fields such dark smoke and that thin line of advancing flame
- 5713 the gull's red-rimmed eye as its shadow touches me – Independence Day
- 5714 Young woman. Not pretty. Her box with giveaway kittens Marked "FOR GOOD PEOPLE"
- 5715 a huge piece of bread measuring up each other three large crows
- 5716 daisy meadow marching from one cloud shadow to another
- 5717 his 18<sup>th</sup> summer I stand on a stool to measure my grandson
- 5718 power failure we start on the first gallon of ice cream
- 5719 wet summer wind chimes at the burned out house wrapped in bindweed
- 5720 this year the oak more limb than leaf— Father's Day
- 5721 long day St. Francis leans against a tree

- 5722 summer beginning the hummingbird chases after a crow
- 5723 glassy lake a man with a stutter counts turtles on a log
- 5724 Leap Year day a zigzag pattern in the spider's web
- 5725 awkward goslings I contemplate a visit to my home town

ų

- 5726 silkworm spinners unwinding rough ravel into luster
- 5727 in the cave underneath the waterfall sudden hush
- 5728 the pot marigold common calendula quivering with light
- 5729 in the store window summer hat softly posing must call that old friend
- 5730 Summer shower trails gusts of air slamming windows how quick the mood change
- 5731 Clinging to vines green grapes are teens awaiting that eighteenth birthday
- 5732 110 degree heat. . . everything is quiet but the dog's tongue

- 5733 a long drought. . . a kit fox steals a drink from the dogs bowl
- 5734 faraway from my home Orion bright above the Joshua tree
- 5735 walking the boardwalk just the sound of breaking waves, ocean fog
- 5736 an unseen critter bitten while weeding, doctor visit
- 5737 broken wind chimes a strong wind blew them down – silence now
- 5738 what was the sermon? beautiful girl passes by once again
- 5739 fence painting forgotten wind tosses branches in the browning willow
- 5740 she wants to explain roof tin taps in the cold wind
- 5741 belly tight in cold rain same belly softens under a tree's canopy
- 5742 at the window, my habit even in darkness looking for birds
- 5743 chilly morning picking the spinach already washed

20203

5744	high noon	CHALLENGE KIGO
	a crow struts slowly	Mosquito
	through the grass	by Ebba Story
5745	garden pool	a persistent
5745	a flicker of orange	mosquito
	beneath the surface	wins the tussle
		Joan H. Ward
5746	house finch –	mosquito concert —
	I walk in the shadow	ripples of applause
	of your song	evening trout
		Ross Figgins
5747	summer solstice –	mosquito
	the song of the house finch	mosquito the frantic sting
	lingers with daylight	of betrayal
5748	geraniums, geraniums –	Gloria Procsal
	grateful for your presence	
	full of silence and sun	out for blood —
		the female mosquito
5749	workday morning	and me
	windshield wipers	Ruth Holzer
	clear the dew	annoyed—
5550	.1 1 11	the cat pawing at
5750	thunder unrolling	the circling mosquito
	a falcon	Richard St. Clair
	takes its prey	summer heat
5751	a lazy	the buzz of a mosquito
	summer day	I lock the screen door
	at the dentist	Laura Bell
		baby's first birthday -
	ť	mosquito larvae
		scooped from our pond
ı		Michael Dylan Welch
	Editor's Correction:	is this jealousy?
	My apologies to Barbara Campitelli.	I pinch the arm of my chair
	Here is her haiku #2662 without my	- mosquito's thin whine
	typo.	June Hopper Hymas
	the blackbird swoops	
	for just one more crumb-	oblivious 'squito
	spring twilight	pushing her sting into me
		she lifts her left leg

Zinovy Vayman

Noisy mosquito		
makes quick landing in f	ish pond	
nets were ready!		
	Una Gast	Sea
goodnight kiss		hea nig
song of the mosquito		<u></u>
cuts it short		lon
	Yvonne Hardenbrook	cloi Lai
giant sequoias		or h <b>Hu</b>
the persistent itch		sun
of this 'skeeter' bite		gati
	Carolyn Hall	Fes Has
mosquito		trea
the sound of the dentist's	s drill	An
ever so lonely		cica gra
2	Janeth H. Ewald	moi
after		pra
the heated dispute		bira Pla
mosquito catcher hums		pla
mosquito catcher nums	Naomi Y. Brown	chr
· · 1 .1		pla: huc
inside the netting		mu
I fall asleep to the		реа
mosquitoes' hum	Dave Bachelor	reed
	Dave Dachelor	wee
evening stroll,		
uninvited mosquitoes		
fast walk back home		
	Joan C. Sauer	
window ledge		٠
the mosquito waiting the	ere	
for lights out		•
	Barbara Campitelli	
sincerely		•
glad I'm here		
mosquitos		
1	John Stevenson	٠

# SEASON WORDS for early autumn

selected from the lists in the 1996 Members' Anthology ason: September, October; lingering summer t, beginning of autumn,autumn equinox, chilly ht, long night. <u>v and Elements:</u> autumn rain, ~ sky, ~wind, g night, (full) moon, night of stars, sardine ıd. ndscape: autumn moor, leaves turning, reaped arvested fields, vineyards. man Affairs: autumn loneliness, end of nmer vacation, gleaning, harvest, mushroom hering, scarecrow, school begins, Tanabata (Star tival), Obon Festival/dance, Labor Day, Rosh shanah, Halloween (jack o' lantern, trick or ting, witch, black cat, ghost, haunted house). imals: autumn mackerel, bagworm, clear-toned da, cricket, deer, dragonfly, red dragonfly, sshopper, ground beetle, insects' cry, katydid, narch butterfly, migrating geese/cranes/storks, ying mantis, quail, salmon, shrike (butcher l), siskin, snipe, wild geese, woodpecker. n**ts**: apple, wild aster, autumn leaves, banana nt, buckwheat, bush clover, chamomile, chestnut, ysanthemum, corn, cranberry, dried grass or nts, fallen or falling leaves, gourds, grapes, kleberry, maiden flower, morning glory, shrooms, nuts, orchid, pampas grass plumes, r, persimmon, pomegranate, pumpkin, reeds, l flowers/tassels, rose of sharon, squash, vines, ed flowers.

### $\bigcirc$

#### Submission Guidelines for GEPPO

Deadline for the next issue is October 10!

- Print your name, address and all poems and votes on a single, full size sheet of paper. You can include:
- Haiku up to three haiku appropriate to the season. Poems must be in three lines.
- Challenge Kigo Haiku one 3-line haiku that uses the current issue's Challenge Kigo. Try to use just the one season word. The poem will be printed with your name.
- Votes Write numbers of up to ten poems from the current issue that you especially appreciate. Each poem you choose will receive 1 point. Poems with the top number of votes are

reprinted with the author's name in the next issue.

Send to: Jean Hale

#### Membership fee in the Yuki Teikei Haiku Society is \$20.00 per year in the U.S. and \$25.00 international. Membership includes six issues of Geppo.

#### Members Votes for May-June

Joan Sauer - 5606-3 5607-0 5608-0 Ioan Zimmerman - 5609-3 5610-0 5611-4 Naomi Brown - 5612-1 5613-0 5614-2 Zinovy Vayman -5615-5 5616-4 5617-1 June Hymas - 5618-3 5619-2 5620-6 Karen Grimnes – 5621-7 5622-4 5623-1 Ross Figgins - 5624-4 5625-1 5626-1 Cindy Tebo – 5627-1 5628-5 5629-2 Wendy Wright - 5630-1 5631-8 5632-0 Laura Bell - 5633-3 5634-3 5635-1 Y. Hardenbrook - 5636-3 5637-3 5638-1 Joan Ward - 5639-2 5640-1 5641-2 Teruo Yamagata - 5642-1 5643-4 5644-5 Gloria Procsal - 5645-7 5646-4 5647-2 Patricia Prime - 5648-0 5649-0 5650-1 Robert Major - 5651-0 5652-0 5653-0 Ruth Holzer - 5654-0 5655-3 5656-1 G. J. Longenecker - 5657-2 5658-2 5659-3 B. Campitelli - 5660-1 5661-4 5662-1 John Stevenson - 5663-4 5664-0 5665-0 Dave Bachelor - 5666-3 5667-2 5668-3 Carolyn Thomas - 5669-5 5670-0 5671-3 Janeth Ewald - 5672-4 5673-3 5674-3 Donnalynn Chase - 5675-5 5676-4 5677-0 Richard St. Clair - 5678-4 5679-4 5680-1 Anne Homan - 5681-5 5682-5 5683-3

#### MAY-JUNE HAIKU VOTED BEST BY READERS OF GEPPO

ocean fog —	
a seal carcass fills	
with sea foam	
	Wendy Wright
coyote	
the taut ears	
of a rabbit	
	Kay Grimnes
shifting shadows	
the old man's song	
slightly off-key	
	Gloria Procsal
departing spring—	
pictures of all the war dead	
scroll across the screen	
	June Hymas
A giant strawberry	
Its inner emptiness	
After first bite	
	Zinovy Vayman
the kitten stretched out	
on the sock	
without a mate	
	Cindy Tebo
I hear	
an unfamiliar word	
deep tree shade	
	Teruo Yamagata
evening beach	
abandoned sun glasses	
darken the sand	
	Carolyn Thomas
it has been five years –	
why am I still grieving?	
bamboo autumn	
	donnalynn chase

the molting hens bustle about the garden brief winter sun

**Anne Homan** 

city library outside the whispering of light spring rain

Anne Homan

#### CHALLENGE KIGO FOR NEXT ISSUE

Pampas Plumes or Pampas Grass by Ebba Story

As summer ripens into autumn the cliffsides along the Pacific are whitened with towering bunches of pampas grass. On close inspection one finds the airy plumes are iridescent with tinges of purple and pink. As dusk settles the plumes seem even whiter and more mysterious. The pampas grass of Japan is more elegant and delicate than its Western cousin but it still evokes the same wonder. Wherever the pampas ripens, its airy plumes sway gracefully on sturdy stalks like prayers or poems lifted into the sky.

All waving in the wind— Tall and short— Pampas flowers	- Natsume Soseki *
Plumes of pampas grass, it's the helplessness of their tremblin	eg Issa **
pounding surf the glow of sunset lingers in the pampas plumes	Ebba Story

\* Zen Haiku Poems and Letters of Natsume Soseki, translated and edited by Soiku Shigematsu, Weatherhill, 1994.

\*\* The Essential Haiku Versions of Basho, Buson, & Issa, edited by Robert Hass, Ecco Press, 1994.

#### **Dojins' Corner** May-June 2004 by Jerry and Patricia

jb: Here is my long list: 5614, 5618, 5622, 5623, 5631, 5633, 5637, 5646, 5647, 5655, 5656, 5657, 5662, 5664, 5666, 5685. I think this month's haiku are generally very good and I would like to have written about many of them. My narrowed list is: 5618, 5623, 5637, 5657, and 5666. I choose to write about: 5623, 5637, and 5666.

pjm: My long list is: 5609, 5611, 5613, 5618, 5627, 5628, 5632, 5643, 5644, 5645, 5646, 5654, 5657, 5667, 5676, 5679, 5682. My choices for writing are: 5609, 5618, and 5682.

5609 moon-bright sardine sea each mast in the fishing fleet black as a cast net

pim: From a cursory search of the Internet, I find that sardine fishing is done at night and the best fishing is at the dark of the moon. I found, for example, from a study made of fishing off the Monterey coast in the 1920's, the best sardine catches were on the 16 to 20 nights around the dark of the moon, especially between the third and first quarters. So I assume that in the image of this haiku the boats are close together in the harbor. The blackness of their masts contrasts with the "moon-bright sardine sea," where the waves of the sea flashing in the moonlight appear as a silvery school of sardines. The poet has connected through sound the words black, mast, and cast which leads us to imagine the masts to be that deep, non-reflective black of cast iron heightening the contrast with the moon-bright sea. Another sound that works effectively in this haiku is the t, t, t, t sound, which winks throughout the haiku in the same way the moonlight winks like sardines on the sea. The haiku, in addition, to creating a captivating image, seems also to be a study in reality and illusion: the moon that drives the sardines deep creating the surface illusion of sardines, the fleet that is at rest in the harbor creating the illusion of "cast nets."

jb: This is not one of my choices though there are some things I like about this verse.

Particularly I like the image. I am, however, not moved by the image. I confess this as a matter of personal taste. Also, I have a difficult time with the language. I wish the haiku were more slender. Having said that, I do think the simile "black as a cast net" works very well.

5618 her eyes and mine – the wary mourning dove nests in our hanging pot

pjm: Here the human and the wild encounter each other, eye to eye. The mourning dove having chosen to nest in the hanging pot now finds herself at eye level with a human. The poet describes the dove as wary, but the reader senses that the adjective might apply to the author, as well. We sense the mixture of pleasure and dismay in the poet, for he or she knows how vulnerable the dove's new born will be in this low hanging pot. We can sense also the dove's conflict—on the one hand the strong sense of fright and urge to flee, on the other hand, the commitment to her eggs. Overcoming the one, she stays "eye to eye" with the human.

jb: As I said above this is on my narrowed list. I think there is a clear and strong image and it is well crafted. I am moved by this image. How many times do we "nest in a hanging pot"? The dove is discovered out in the open for all the world to see? I get a feeling of vulnerability. Here we are breaking some kind of rule or practice, and what happens? We are discovered and we meet our authority figure eye-to-eye. We are, simply, a "dove in a hanging pot."

5623 cattails the yellow sulfur's erratic flight

jb: Initially this looks like a shasei haiku, but a deeper look shows that there is a good deal more than a simple nature sketch. The word "sulfur" is a metaphor (or at least a near metaphor) for the pollen of the cattails, which floats on the breeze at the end of a "blooming" season for the cattails. The word "sulfur" has a deeper meaning, inviting us to imagine dust from the bowels of the earth. I think the word yellow is necessary from a lyrical point of view and fits very well. So what does happen at the end of the "blooming" season of the cattails? Well, the pollen (i.e. "sulfur") is emitted and flies erratically in the breeze. I can imagine a life like this? Also, technically, this is a most efficient haiku. Few words, well chosen, and a well constructed image. And, for me, the image is poignant.

pjm: Jerry has interpreted the phrase "yellow sulfur" as referring to cattail pollen; I read it as the yellow sulfur butterfly. The haiku image with its strong cattail verticals and the jagged horizontal butterfly flight path, takes me to an unusual place. Abstracted, the image is of a cross and this combined with the word "sulfur" and its allusion to hell leads me to sin and transformation. In this reading the butterfly's "erratic flight" speaks to human waywardness in our quest for redemption. I am probably over-reading what was intended to be a simple study in yellow and brown, and yet, intended or not, the associations are there.

5637 quarry pond we each make a pile of stones for skipping

jb: This haiku is a nature sketch. It is a simple narrative. "At the quarry pond, we each gathered stones which we intend to skip across the pond." And that's all. But, for anyone who has skipped stones, it's not all. I remember the summers at the river or lake looking for smooth, flat stones that were "just right for skipping." Most stones can be skipped two or three times. Once in a while, you can skip a stone four times. But I do remember once skipping a stone five times. It was talked about for a week or two. What a joy, what a joy to remember, and here it is again in this haiku.

pjm: A sport of children and adults alike. The notion of wordless companionship is strong in this poem. I wish it had a kigo to give it another dimension to play with.

5666 weeds even they reach up jb:Here again is a haiku that looks simple but on inspection has more to it than just what is said. For me it is similar to Patricia Donegan's:

> spring wind\_ I too am dust

These both are idealizations. We see the obvious in a non-obvious way. Weeds are small and unimportant. Or are they? The author of this haiku thinks not.

pjm: The image I have is of weeds and the poet both reaching up—is it in supplication? Or in praise? If it is the former, the word "even" doesn't quite work. Only if it is an act of praise does it work. The haiku asks us to consider the ways in which we humans, in the act of appreciation, are like weeds "reaching up," assertive and vigorous, their life force undeniable.

5682 city library outside the whispering of light spring rain

pjm: What attracts me to this haiku is its sound. The phrase "city library" has a whispery quality that enhances the notion of rain "whispering" outside. And the actual sound of a "light spring rain" is like a whisper. Then there's the assonance of the long i's in "library," "outside," and "light" mingled with the short i's in "city," "whispering," and "spring" that tie the poem together in a pleasing way—sort of the same pleasure we feel in a library enclosed in a "light spring rain."

jb: Though this is not one of my choices I think it does have merit. It is an auditory haiku though it is not a shasei (nature sketch.) The reason it's not a simple shasei is the metaphor: "rain whispering." I think, in this case, the metaphor works. I like the economy of the words, and the simplicity of the image. Here is a person in the library who becomes aware of a light rain outside. So a person in one situation becomes aware of a broader alternative, a wider universe. Of course this sort of verse has been done before. If you look for them you will see them in this month's GEPPO. Consider: 5651, 5632, and 5612.

Jerry and Patricia welcome your comments on these poems or on our commentary. Please contact us at

in care Jean Hale.

★

### Calendar

- Oct. 9 1:30 – 5:00 PM Haiku Workshop & Kukai, Japanese-American Museum, 535 N. 5<sup>th</sup> Street, San Jose. <u>Please</u> note change of location.
- Nov. 12-15 Asilomar Retreat
- Dec. 11 6:00 PM Christmas Party – Jean Hale's house,

# Visit the Yuki Teikei Haiku Society website at youngleaves.org.

Jean Hale's email is

�

#### Haiku Publications Available from The Yuki Teikei Haiku Society

Young Leaves; An Old Way of Seeing New - edited by June Hopper Hymas and Patricia Machmiller - Writings on Haiku in English, The 25<sup>th</sup> Anniversary Special Edition of Haiku Journal. 2000. \$19.50 plus postage. A few with an inscription by Kiyoko Tokutomi are available for \$29.50 plus postage. Postage for U.S. add \$3.95; elsewhere add \$5.00

**Kiyoko's Sky; The Haiku of Kiyoko Tokutomi** - translations by Patricia Machmiller and Fay Aoyagi - Introduction by June Hopper Hymas - other contributors are Yukiko Tokutomi-Northon and Shugyo Takaha. 2002. Brooks Books. \$16.00\*

**2001 Members' Anthology; Spring Sky** - edited by June Hopper Hymas. \$6.00\*

2002 Members' Anthology; The Heron Leans Forward... - edited by Anne M. Homan and donnalynn chase. \$6.00\*

2003 Members' Anthology; Migrating Mist - edited by Anne M. Homan and donnalynn chase - includes haiku honoring Kiyoko Tokutomi. \$7.00\*

Haiku Live! This performance by Emi Goto and YT members in October, 2003, can be appreciated by a program created by Patrick Gallagher of all the "written words" in both the Japanese and English. It features the lives and poetry of Basho, Santoka, and Hosai & haiku from contemporary poets. \$5.00\*

**Blush of Winter Moon** - haiku by Patricia Machmiller. 2001. Jacaranda Press. \$17.00\*

How Fast the Ground Moves - haiku by D. Claire Gallagher. A Virgil Hutton Haiku Memorial Award Chapbook Contest Winner 2001-2002. \$5.00\*

#### Found copies - limited quanities !!!

Haiku Journal, Vol. 1 (1977). \$25.00 plus \$1.00 postage

Haiku Journal, Vol. 2 (1978). \$10.00 plus \$1.00 postage
Haiku Journal, Vol. 3 (1979). \$5.00 plus \$1.00 postage
Haiku Journal, Vol. 4 (1980). \$5.00 plus \$1.00 postage
Haiku Journal, Vol. 5 (1981-82). \$5.00 plus \$1.00 postage
Haiku Journal, Vol. 6 (1986). \$5.00 plus \$1.00 postage
Haiku Journal, Vol. 3 through 6. \$10.00 plus \$2.00 postage
Haiku Journal, a complete set. \$50.00 plus \$3.00 postage

Season Words in English Haiku by Jun-ichi Sakuma and Yuki Teikei Haiku Society (1980). This work lists the results of a survey of all the haiku in English language literary journals to determine what kigo was being used in the United States, Canada, and Australia. \$6.00\*

To order any of these publications, make your check out to Yuki Teikei Haiku Society

and mail to: Jean Hale,

### 2004 Yuki Teikei Haiku Society Retreat Asilomar Conference Center, Pacific Grove, CA November 12th-15th

Each year the Yuki Teikei Haiku Society holds a long-weekend retreat at Asilomar in a beautiful natural setting on the Pacific Ocean. There is always great opportunity for poetry-engendering experience with coastal forest and dune vegetation, shore birds and other creatures, notable Arts & Crafts architecture, as well as the historical and literary heritage of the Peninsula.

This year's retreat will feature Gerard Yun, master of the shakuhachi flute. Dr. Yun, conductor, composer, and ancient music specialist, will prepare and play an original composition based on haiku of the participants submitted before June 1, 2004.

Walks and free periods for meditation and writing will be provided to create a relaxed, informal atmosphere. Workshops and open readings are offered for poets to share their work. Art materials are provided for the creation of haiga. On Saturday evening poets will have the opportunity to write renku. Excursions are planned on Thursday and on Sunday. A \$400 attendance fee covers the conference, meals, and lodging

For further information e-mail Carol Steele at . or send your registration along with a deposit of \$100 (make checks payable to Yuki Teikei Haiku Society) to: Carol Steele

Name:	 _
Address:	 
Phone:	 
e-mail:	 -
Special Considerations:	

Winter rains-late: cracking the patio duol to listen, listom

Machmiller-

×.--